



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/46/703
26 November 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок шестая сессия
Пункт 94b повестки дня

**СОЦИАЛЬНОЕ РАЗВИТИЕ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И
УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ**

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь настоящим препроводить членам Генеральной Ассамблеи доклад Совещания на уровне министров по созданию эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, состоявшегося в Париже 21-23 ноября 1991 года, согласно резолюции 45/108 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	4
II. РЕКОМЕНДАЦИИ		5
A. Проект резолюции, рекомендованный для принятия Генеральной Ассамблеей		5
B. Другие проекты резолюций, принятые Совещанием на уровне министров		23
III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СОВЕЩАНИЯ	4 - 32	25
A. Дата и место проведения Совещания на уровне министров	4	25
B. Участники	5 - 12	25
C. Открытие Совещания на уровне министров	13 - 23	26
D. Выборы председателя и других должностных лиц	24 - 29	29
E. Утверждение повестки дня и организация работы	30 - 31	31
F. Документация	32	31
IV. ОТЧЕТ О ХОДЕ ОБЩИХ ПРЕНИЙ	33 - 63	31
V. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕЩАНИЕМ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ	64 - 73	39
A. Создание эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	64 - 67	39
B. Необходимость в техническом сотрудничестве в области предупреждения преступности и уголов- ного правосудия	68 - 69	39
C. Африканский региональный институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями	70 - 72	39

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
D. Желательность наличия конвенции или какого-либо другого международного документа	73	41
VI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА СОВЕЩАНИЯ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ	74	41
VII. ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ	75 - 80	41
<u>Приложение</u> . Перечень документов, имевшихся в распоряжении Совещания на уровне министров		43

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Совещание на уровне министров по созданию эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия было созвано в соответствии с резолюцией 45/108 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1990 года, в которой Ассамблея постановила создать межправительственную рабочую группу, которая на основе доклада Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, озаглавленного "Необходимость создания эффективной международной программы в области преступности и правосудия" (E/1990/31/Add.1), должна была подготовить доклад, содержащий предложения относительно эффективной программы по предупреждению преступности и уголовному правосудию и рекомендации относительно оптимальных путей осуществления этой программы. В этой же резолюции Ассамблея предложила государствам-членам в консультации с Генеральным секретарем и Председателем Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней созвать в скором времени совещание на уровне министров, с тем чтобы: а) рассмотреть доклад Межправительственной рабочей группы для принятия решения относительно будущей программы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия; и б) рассмотреть в этом контексте возможную необходимость конвенции или другого международного документа с целью разработки содержания, структуры и динамики этой программы, включая механизмы определения приоритетов, обеспечения осуществления программы и контроля за достигнутыми результатами. В этой же резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря при подготовке Совещания на уровне министров оценить возможные последствия программы, предложенной Межправительственной рабочей группой, для ресурсов и организационных возможностей Секретариата и представить доклад по этому вопросу Совещанию на уровне министров и Комитету по предупреждению преступности и борьбе с ней. Ассамблея также предложила государствам-членам оказывать активную поддержку и помощь в разработке программы и эффективных механизмов ее осуществления. В заключение Генеральная Ассамблея постановила довести выводы и рекомендации Совещания на уровне министров до сведения Ассамблеи по пункту повестки дня, озаглавленному "Предупреждение преступности и уголовное правосудие", для принятия соответствующих мер.

2. В своей резолюции 1991/15 от 30 мая 1991 года Экономический и Социальный Совет подчеркнул, в частности, важное значение резолюции 45/108 Генеральной Ассамблеи в определении механизмов для более результативной ориентации программы на те направления деятельности, в которых Организация Объединенных Наций может внести конструктивный вклад в дело борьбы с преступностью, и просил Генеральную Ассамблею уделить первостепенное внимание изучению выводов и рекомендаций Совещания на уровне министров, с тем чтобы принять по ним соответствующие меры, которые позволили бы разработать действенную международную программу в области борьбы с преступностью и уголовного правосудия.

3. Межправительственная рабочая группа провела свое совещание в Вене 5-9 августа 1991 года и представила доклад о своей работе на рассмотрение Совещания на уровне министров (A/CONF.156/2), содержащий ряд рекомендаций, согласованных путем консенсуса, в форме проекта резолюции, озаглавленного "Создание эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия", с приложением, содержащим "Декларацию принципов и Программу действий программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию".

II. РЕКОМЕНДАЦИИ

A. Проект резолюции, рекомендованный для принятия Генеральной Ассамблеей

Совещание на уровне министров по созданию эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции на ее сорок шестой сессии после утверждения его финансовых последствий:

"Создание эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Генеральная Ассамблея,

испытывая тревогу в связи с масштабами преступности и опасностями, которые угрожают благополучию всех народов вследствие роста преступности в целом и существования многочисленных форм преступной деятельности, которая имеет международные масштабы,

испытывая также тревогу по поводу связанных с преступностью, в особенности в ее новых и транснациональных формах, издержек с точки зрения людских и материальных ресурсов и осознавая ее последствия как для государств, так и для отдельных жертв преступности,

напоминая о том, что в своей резолюции 45/108 от 14 декабря 1990 года она постановила создать межправительственную рабочую группу, которая "подготовит доклад, содержащий предложения относительно эффективной программы по предупреждению преступности и уголовному правосудию и рекомендации относительно оптимальных путей осуществления этой программы",

с удовлетворением отмечая работу Межправительственной рабочей группы по созданию эффективной международной программы в области преступности и правосудия 1/, совещание которой проходило в Вене с 5 по 9 августа 1991 года,

с удовлетворением отмечая также работу Совещания на уровне министров по созданию эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, проходившего в Париже 21-23 ноября 1991 года,

1/ См. A/CONF.156/2.

признавая, что преступность является серьезной проблемой всех государств и что она требует принятия согласованных ответных мер со стороны международного сообщества, направленных на предупреждение преступности и рецидивизма, совершенствование функционирования систем уголовного правосудия и правоохранительных органов и большего уважения прав личности,

подтверждая, что программа Организации Объединенных Наций, посвященная вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия, может быть эффективной лишь при непосредственном участии государств-членов,

будучи убеждена в том, что главная цель такой программы должна заключаться в оказании практической помощи государствам в борьбе как с национальной, так и с транснациональной преступностью,

принимая во внимание принципы, содержащиеся в Миланском плане действий 2/, и Руководящие принципы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и Новый международный экономический порядок 3/, а также другие соответствующие документы, выработанные конгрессами Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренные Генеральной Ассамблеей,

напоминая соответствующие резолюции, в которых она подчеркнула значение Комиссии по правам человека и Центра по правам человека в Женеве в том, что касается уважения прав человека при отправлении правосудия,

признавая также срочную необходимость развивать и активизировать международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и тот факт, что это сотрудничество может быть эффективным, только если оно осуществляется при прямом участии получающих государств, с надлежащим учетом их потребностей и первоочередных задач,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Советачения на уровне министров по созданию эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия 4/;

2/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года): доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV, 1), глава I, раздел A.

3/ Там же, раздел B.

4/ A/46/703.

2. утверждает Декларацию принципов и Программу действий, в которых рекомендуется создать программу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и которые прилагаются к настоящей резолюции;

3. поддерживает более ясное определение своего мандата в том, что касается предупреждения преступности и уголовного правосудия, под эгидой и руководством Организации Объединенных Наций, цель которого должна заключаться в том, чтобы отвечать самым первоочередным задачам и потребностям международного сообщества в борьбе против внутренней и транснациональной преступности;

4. просит Генерального секретаря рассматривать в качестве первоочередных мероприятия программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в рамках Организации Объединенных Наций, а также в рамках всех имеющихся ресурсов;

5. постановляет, что программа Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию предназначена для оказания государствам такой практической помощи, как сбор данных, обмен информацией и опытом и подготовка кадров, для выполнения задач по предупреждению преступности как на национальном, так и на международном уровнях и принятия более эффективных мер по борьбе с преступностью;

6. предлагает государствам-членам оказать политическую и финансовую поддержку и принять меры, которые обеспечили бы выполнение положений Декларации принципов и Программы действий, ибо они призваны укрепить программу Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с точки зрения структуры, содержания и первоочередных задач;

7. просит Генерального секретаря принять необходимые меры в рамках всех имеющихся у Организации Объединенных Наций ресурсов и обеспечить достаточные ресурсы для эффективного функционирования программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с принципами, изложенными в Декларации принципов и Программе действий;

8. настоятельно призывает все подразделения системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся вопросами предупреждения преступности и уголовного правосудия, специализированные учреждения и соответствующие межправительственные и неправительственные организации, оказывать помощь программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в осуществлении ее задач;

9. призывает все развитые страны пересмотреть свои программы по оказанию помощи, обеспечить осуществление полноценного надлежащего содействия в области уголовного правосудия в рамках общего контекста приоритетов в области развития;

10. постановляет учредить комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве функциональной комиссии Экономического и Социального Совета, которая проведет свое первое совещание в 1992 году, отменить совещание Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней, запланированное на февраль 1992 года, и перераспределить средства, необходимые для работы новой комиссии, в рамках бюджета на двухгодичный период 1992-1993 годов;

11. просит Экономический и Социальный Совет на его организационной сессии 1992 года:

a) распустить Комитет Организация Объединенных Наций по предупреждению преступности и борьбе с ней;

b) учредить комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию в качестве новой функциональной комиссии Экономического и Социального Совета в соответствии с рекомендациями, изложенными в Декларации принципов и Программе действий;

c) подтвердить роль и функции конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в соответствии с рекомендациями, изложенными в Декларации принципов и Программе действий;

12. постановляет также предложить нынешним членам Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней принять участие в течение первых двух дней в работе первой сессии новой комиссии за счет их соответствующих правительств, за исключением членом Комитета из наименее развитых стран, в целях содействия надлежащему переходу;

13. постановляет далее сохранить для программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, без ущерба для дополнительных средств, которые могут быть предоставлены Генеральным секретарем, все средства, выделяемые в настоящее время на осуществление программы, а также любые средства, сэкономленные в результате структурных изменений;

14. просит Генерального секретаря представить сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи доклад о мерах, принятых для осуществления декларации принципов и программы действий;

15. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный "Предупреждение преступности и уголовное правосудие".

ПРИЛОЖЕНИЕ

Декларация принципов и программа действий Программы
Организации Объединенных Наций по предупреждению
преступности и уголовному правосудию

Мы, государства - члены Организации Объединенных Наций,

собравшись в Париже для рассмотрения путей и средств расширения международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и укрепления программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию с целью обеспечения ее полной эффективности и удовлетворения потребностей и решения первоочередных задач государств-членов,

отмечая, что одной из целей Организации Объединенных Наций, закрепленной в Уставе Организации Объединенных Наций, является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и содействие и поощрение соблюдения прав человека и основных свобод для всех без различия по признаку расы, пола, языка или религии,

будучи убежденными в срочной необходимости в более эффективных международных механизмах для оказания помощи государствам и содействия осуществлению совместных стратегий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, что позволит укрепить роль Организации Объединенных Наций в качестве координационного центра деятельности в этой области,

отмечая важность принципов, содержащихся в Миланском плане действий 5/, и Руководящих принципов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в контексте развития и Нового международного экономического порядка 6/, а также других соответствующих документов, выработанных конгрессами Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и одобренных Генеральной Ассамблеей,

подтверждая обязательство, которое взяла на себя Организация Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

5/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года): доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел A.

6/ Там же, раздел B.

принимая во внимание цели Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в частности сокращение масштабов преступности, более действенное и эффективное исполнение законов и отправление правосудия, соблюдение прав человека и обеспечение наивысших стандартов справедливости, гуманности и профессионального поведения,

признавая, что необходимо обеспечить активную поддержку и средства помощи для разработки эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также разработать соответствующие механизмы ее осуществления,

будучи глубоко озабочены масштабами и ростом преступности и ее финансовыми, экономическими и социальными последствиями,

будучи встревожены связанными с преступностью большими издержками с точки зрения людских и материальных ресурсов, а также ее новыми национальными и транснациональными формами и осознавая ее последствия как для государств, так и для отдельных жертв преступности,

признавая, что главная ответственность за предупреждение преступности и уголовное правосудие лежит на государствах-членах,

подчеркивая необходимость в укреплении регионального и международного сотрудничества для борьбы с преступностью и рецидивизмом, обеспечения более совершенного функционирования системы уголовного правосудия, содействия уважению прав личности и охраны прав жертв преступности, а также обеспечения общей безопасности для населения,

осознавая, что единогласно признается необходимость в создании новой эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и правосудия, а также что существует согласие относительно необходимости в учреждении межправительственного органа для принятия программных решений и определения приоритетов, в укреплении эффективности подразделения секретариата в рамках Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и в расширении технического сотрудничества для оказания помощи странам, в особенности развивающимся, в практической реализации программных руководящих принципов Организации Объединенных Наций, в том числе в вопросах подготовки кадров,

будучи преисполнены решимости воплотить свою политическую волю в конкретные дела путем:

a) создания необходимых механизмов для практического сотрудничества в решении общих проблем;

b) создания основы для межгосударственного сотрудничества и координации, с тем чтобы принимать ответные меры в связи с серьезными новыми формами и транснациональными аспектами и масштабами преступности:

с) организации обмена информацией по вопросам применения и эффективности норм и стандартов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

д) предоставления средств помощи, особенно развивающимся странам, для более эффективного предупреждения преступности и более гуманного правосудия;

е) создания надлежащей базы ресурсов для подлинно эффективной программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовного правосудия,

заявляем о своей непоколебимой приверженности вышеуказанным принципам и соглашаемся о нижеследующем:

I. ДЕКЛАРАЦИЯ ПРИНЦИПОВ

1. Мы признаем, что в мире происходят очень важные изменения, которые ведут к созданию политического климата, способствующего распространению демократии, международному сотрудничеству, более широкому осуществлению основополагающих прав человека и основных свобод и осуществлению стремлений всех стран к экономическому развитию и социальному благосостоянию. Несмотря на эти изменения, в сегодняшнем мире продолжают существовать насилие и другие опасные формы преступности. Эти явления, где бы они ни происходили, представляют собой угрозу для поддержания правопорядка.

2. Мы считаем, что рост преступности отрицательно сказывается на процессе развития и общем благосостоянии человечества и вызывает общее беспокойство в наших обществах. Если такое положение сохранится и далее, то жертвами преступности станут в конечном счете прогресс и развитие.

3. Мы сознаем, что снижение темпов роста преступности в мировом масштабе обусловлено, помимо прочих факторов, улучшением социальных условий жизни населения. Развитые и развивающиеся страны испытывают трудности в этом отношении. Однако конкретные проблемы, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, оправдывают уделение первоочередного внимания решению проблем, связанных с существующим в этих странах положением.

4. Мы считаем, что рост преступности отрицательно сказывается на процессе развития и общем благосостоянии человечества и вызывает общее беспокойство в наших обществах. Если такое положение сохранится и далее, то жертвами преступности станут в конечном счете прогресс и развитие.

5. Мы также считаем, что растущая интернационализация преступности должна породить новые соразмерные ответные действия. Организованная преступность использует ослабление пограничного контроля, которое

содействует законной торговле и тем самым развитию. Если не принять энергичных превентивных мер, то в ближайшие годы произойдет дальнейший рост числа и масштабов таких преступлений. Поэтому особенно важно предвидеть развитие событий и оказать государствам-членам помощь в разработке соответствующих стратегий по предупреждению преступности и борьбе с ней.

6. Мы признаем, что многие уголовные правонарушения имеют международный характер. В этой связи государствам настоятельно необходимо рассмотреть, при уважении суверенитета государств, проблемы, связанные со сбором доказательств, выдачей правонарушителей и налаживанием взаимной юридической помощи в тех случаях, когда такие правонарушения совершаются за границей или когда границы используются для того, чтобы избежать обнаружения или преследования. Опыт показывает, что, несмотря на различие правовых систем, взаимопомощь и сотрудничество могут представлять собой эффективные контрмеры и могут содействовать в преодолении взаимного несоответствия юрисдикции стран.

7. Мы признаем также, что демократия и повышение качества жизни могут получить развитие лишь в условиях мира и безопасности для всех. Преступность несет в себе угрозу стабильности, а также безопасности окружающей среды. Предупреждение преступности и уголовное правосудие - при должном соблюдении прав человека - вносят таким образом непосредственный вклад в дело поддержания мира и безопасности.

8. Мы должны обеспечить, чтобы любому расширению возможностей и способностей правонарушителей совершать преступления соответствовало аналогичное расширение возможностей и способностей правоохранительных органов и органов уголовного правосудия. Объединив наши знания и разработав надлежащие ответные меры, мы добьемся максимального успеха в предупреждении преступности и снижении числа жертв преступлений. Мы признаем, в частности, необходимость совершенствования и усиления средств, имеющихся в распоряжении органов по предупреждению преступности и борьбе с ней в развивающихся странах, экономическое и социальное положение которых еще более усугубляет трудности в этой области.

9. Мы призываем международное сообщество активизировать свою поддержку деятельности по техническому сотрудничеству и оказанию помощи в интересах всех стран, включая развивающиеся и малые страны, в целях расширения и укрепления инфраструктуры, необходимой для эффективного предупреждения преступности и создания жизнеспособных, справедливых и гуманных систем уголовного правосудия.

10. Мы признаем заслуги программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия перед международным сообществом. Мы отмечаем как давно признанный факт, что для осуществления этой программы выделялись недостаточные ресурсы, и это в прошлом препятствовало реализации ее потенциала.

Мы также отмечаем, что шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 7/, седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 8/ и восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 9/ призывали к увеличению ресурсов, необходимых для осуществления программы. Мы отмечаем также, что на своей одиннадцатой сессии Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней уделял первоочередное внимание выводам и рекомендациям подкомитета, созданного в соответствии с резолюцией 44/72 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1989 года для обзора проблемы преступности и оценки наиболее эффективных средств стимулирования практических международных действий в поддержку государств-членов. В своей резолюции 11/3 Комитет единогласно одобрил доклад подкомитета о необходимости создания эффективной международной программы в области преступности и правосудия 10/. Этот доклад, утвержденный на восьмом Конгрессе 11/, был использован в качестве важного инструмента для создания программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с положениями резолюции 45/108 Генеральной Ассамблеи.

11. Поэтому мы рекомендуем активизировать международное сотрудничество в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая создание эффективной программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию.

7/ Шестой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (Каракас, 25 августа-5 сентября 1980 года): доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IV.4), глава I, раздел A.

8/ Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (Милан, 26 августа-6 сентября 1985 года): доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел A.

9/ Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (Гавана, 27 августа-7 сентября 1990 года): доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава 1, раздел A.

10/ E/1990/31/Add.1.

11/ Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций ..., там же, глава IV.

12. Мы убеждены, что правительствам необходимо более четко определить роль и функции программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и секретариата и выявить приоритетные направления реализации этой программы.

13. Мы глубоко убеждены, что обзор программы должен осуществляться с точки зрения усиления ее эффективности, повышения действенности и создания надлежащей секретариатской структуры по обеспечению поддержки.

II. ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ

A. ОПРЕДЕЛЕНИЕ

14. Программа Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию объединяет деятельность Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию, межрегиональных и региональных учреждений по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, сети назначаемых правительствами национальных корреспондентов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, глобальной информационной сети в области преступности и уголовного правосудия и конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в деле оказания помощи государствам-членам в их усилиях по сокращению числа преступлений и связанных с преступностью издержек, а также по организации надлежащего функционирования системы уголовного правосудия. Осуществление этой программы будет проводиться в условиях, определенных ниже, и с использованием всех ресурсов, имеющихся в распоряжении Организации Объединенных Наций.

B. ЦЕЛИ

15. Программа Организации Объединенных Наций должна быть направлена на оказание помощи в удовлетворении настоятельных потребностей международного сообщества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и на оказание своевременной и практической помощи странам в решении проблем как национальной, так и транснациональной преступности.

16. Общие цели программы заключаются в следующем:

a) предупреждение преступности внутри государств и транснациональной преступности;

b) борьба с преступностью как на национальном, так и на международном уровнях;

c) активизация регионального и международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и борьба с транснациональной преступностью;

d) объединение и сплочение усилий государств-членов в предупреждении транснациональной преступности и борьбе с ней;

e) более действенное и эффективное отправление правосудия при должном уважении прав человека всех лиц, столкнувшихся с преступностью, и всех тех, кто имеет отношение к системе уголовного правосудия;

f) содействие соблюдению самых высоких стандартов справедливости, гуманности, правосудия и профессионального поведения.

**C. СФЕРА ДЕЙСТВИЯ ПРОГРАММЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ**

17. Программа охватывает соответствующие формы сотрудничества в целях оказания помощи государствам в решении проблем национальной и транснациональной преступности. В частности, она может охватывать:

a) исследования и разработки на национальном, региональном и глобальном уровнях по конкретным проблемам предупреждения преступности и мерам, относящимся к сфере уголовного правосудия;

b) регулярные международные обзоры для оценки тенденций преступности, а также новых моментов в функционировании систем уголовного правосудия и в стратегиях предупреждения преступности;

c) обмен информацией и распространение среди государств информации по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно в связи с новаторскими мерами и результатами, полученными при их применении;

d) подготовку кадров и повышение квалификации персонала, работающего в различных областях предупреждения преступности и уголовного правосудия;

e) техническую помощь, в том числе консультативные услуги, особенно в связи с планированием, осуществлением и оценкой программ в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, подготовкой кадров и использованием современных средств связи и информации. Такая помощь может предоставляться, например, в виде стипендий, ознакомительных поездок, консультаций, прикомандирования персонала, курсов, семинаров, демонстрационных и экспериментальных проектов.

18. В рамках этой программы Организация Объединенных Наций непосредственно участвует в вышеупомянутых формах сотрудничества или действует в качестве координатора или посредника. Особое внимание следует уделять созданию механизмов для гибкого предоставления надлежащей помощи и принятия мер, отвечающих потребностям государств, по их просьбе, избегая дублирования деятельности других существующих механизмов.

19. Для сотрудничества в таких формах государства-члены создают и поддерживают надежные и эффективные каналы связи между собой и с Организацией Объединенных Наций.

20. Программа Организации Объединенных Наций может, в случае необходимости, при уважении суверенитета государств, охватывать проведение обзоров по вопросам эффективности и применения международных документов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и, в случае необходимости, разработки новых документов и содействия их распространению.

D. ПЕРВООЧЕРЕДНЫЕ ЗАДАЧИ ПРОГРАММЫ

21. В ходе разработки программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию приоритетные области определяются в соответствии с потребностями и интересами государств-участников, причем особо учитывается следующее:

a) фактологические данные, в том числе выводы исследований и другая информация относительно характера, масштабов и тенденций преступности;

b) социальные, финансовые и другие издержки, связанные с различными формами преступности и/или борьбой с преступностью для отдельных лиц, для общества на местном, национальном и международном уровнях, а также для процесса развития;

c) потребности развивающихся или развитых стран, сталкивающихся с конкретными трудностями, связанными с национальными или международными обстоятельствами, в использовании услуг экспертов и других ресурсов, необходимых для создания и разработки программ в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, соответствующих условиям на национальном и местном уровнях;

d) необходимость в сбалансированности в рамках программы работы между вопросами развития программы и практической деятельностью;

e) защита прав человека при отправлении правосудия и предупреждении преступности и борьбе с ней;

f) оценка областей, в которых действия, согласованные на международном уровне и осуществляемые в рамках программы, были бы наиболее эффективными;

g) необходимость избегать дублирования деятельности других подразделений системы Организации Объединенных Наций или других организаций.

22. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию не связана мандатами, принятыми до ее формирования, но оценивает их по существу на основе применения вышеупомянутых принципов.

Е. СТРУКТУРА И УПРАВЛЕНИЕ

1. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

23. Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию создается в качестве функциональной комиссии Экономического и Социального Совета. Комиссия уполномочена создавать по своему усмотрению специальные рабочие группы и назначать специальных докладчиков.

Членский состав

24. Комиссия состоит из 32 государств – членов Организации Объединенных Наций, избираемых Экономическим и Социальным Советом на основе принципа справедливого географического распределения. Срок полномочий членов комиссии составляет три года, за исключением срока полномочий половины первых избранных членов, определяемых жребием, который истекает через два года. Каждое государство-член прилагает все усилия к тому, чтобы в состав его делегации входили эксперты и старшие должностные лица, имеющие специальную подготовку и практический опыт в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, желательны наделенные директивными полномочиями в этой области. В регулярном бюджете Организации Объединенных Наций следует предусмотреть ассигнования на возмещение путевых расходов представителей наименее развитых стран, являющихся членами Комиссии*.

Сессии

25. Комиссия проводит ежегодные сессии продолжительностью не более десяти рабочих дней.

Функции

26. Комиссия имеет следующие функции:

а) разработка руководящих принципов для Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

б) разработка, контроль и обзор хода осуществления программы на основе системы среднесрочного планирования в соответствии с принципами приоритетности, сформулированными в пункте 20 выше;

* С целью скорейшего начала деятельности Комиссии рекомендуется, чтобы географическое распределение в рамках Комиссии было таким же, как и в Комитете по предупреждению преступности и контролю за ней с добавлением одного дополнительного места для каждой из региональных групп: африканские государства (8), азиатские государства (7), государства Восточной Европы (4), государства Латинской Америки и Карибского бассейна (6) и западноевропейские и другие государства (7). Численный состав Комиссии и географическое распределение в ней могут быть пересмотрены через два года после проведения первой сессии Комиссии.

с) содействие и помощь в координировании мероприятий региональных и межрегиональных учреждений;

д) мобилизация поддержки программе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию со стороны государств-членов;

е) подготовка конгрессов и рассмотрение представляемых конгрессами предложений в отношении возможных тем программы работы.

2. Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней

27. Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней должен быть распушен Экономическим и Социальным Советом при создании Советом комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Будет настоятельно необходимо привлекать независимых экспертов, специализирующихся в области предупреждения преступности и борьбы с ней.

28. В случае необходимости комиссия использует услуги ограниченного числа квалифицированных и опытных экспертов либо в качестве самостоятельных консультантов, либо в составе рабочих группы для оказания помощи в подготовительной работе комиссии и ее последующей деятельности. Их рекомендации представляются на рассмотрение комиссии. Во всех случаях, когда возникает необходимость в подобном экспертном мнении, комиссии предлагается запрашивать такого рода рекомендации. Одна из основных задач экспертов заключается в оказании помощи в подготовке конгрессов*.

3. Конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

29. Конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в качестве консультативного органа программы представляют собой форум для:

* Список таких экспертов находится в секретариате. Эксперты выбираются комиссией в сотрудничестве с секретариатом, учреждениями Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и неправительственными организациями. Комиссия в консультации с государствами-членами создает с этой целью механизм. Эксперты, которые могут выступать в качестве правительственных должностных лиц либо в своем личном качестве, выбираются на основе справедливого географического распределения. Самостоятельно в своем личном качестве они должны находиться в распоряжении программы по крайней мере в течение трех лет. Совещание группы экспертов проводится в соответствии с условиями, указанными в пункте 14.

a) обмена мнениями между государствами, межправительственными и неправительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные специальности и области знаний;

b) обмена опытом в области исследований, права и разработки программ;

c) выявления новых тенденций и проблем в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

d) представления рекомендаций и замечаний комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию по отдельным вопросам, передаваемым им комиссией;

e) представления предложений для рассмотрения комиссией в связи с возможными темами для включения в программу работы.

30. С тем чтобы повысить эффективность программы и добиться оптимальных результатов, следует осуществить следующие мероприятия:

a) конгрессы должны проводиться каждые пять лет, и их продолжительность должна составлять от пяти до десяти рабочих дней;

b) комиссия должна отбирать четко сформулированные темы для конгрессов, с тем чтобы обеспечить проведение целенаправленного и продуктивного обсуждения;

c) под руководством комиссии раз в пять лет должны проводиться региональные совещания по вопросам, связанным с повесткой дня комиссии или конгрессов, или в связи с любыми другими вопросами, за исключением тех случаев, когда какой-либо регион не предусматривает проведения подобных совещаний. Региональные и межрегиональные учреждения должны в полном объеме участвовать по мере необходимости в организации таких совещаний. Комиссии следует должным образом учитывать необходимость в финансировании таких совещаний в развивающихся регионах, за счет регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

d) следует содействовать проведению ориентированных на принятие конкретных мер научных семинаров по темам, отобранным комиссией, в качестве части программы соответствующих конгрессов, а также дополнительных совещаний, проводимых в связи с конгрессами.

4. Организационные структуры секретариата и программы

31. Секретариат является постоянным органом, ответственным за содействие осуществлению программы, приоритеты которой определяются комиссией, и за оказание помощи комиссии в проведении оценки достигнутого прогресса и анализа встретившихся трудностей. В этих целях секретариат:

а) мобилизует имеющиеся ресурсы, включая учреждения, межправительственные организации, неправительственные организации и другие компетентные органы, в целях осуществления программы;

б) координирует исследования, подготовку кадров и сбор данных в области преступности и правосудия, а также предоставляет техническую помощь и практическую информацию государствам-членам, в частности, через Глобальную информационную сеть в области преступности и уголовного правосудия;

в) оказывает помощь комиссии в организации ее работы и в подготовке, в соответствии с руководящими указаниями комиссии, конгрессов и любых других мероприятий, связанных с программой;

г) обеспечивает установление контактов между потенциальными донорами, способными оказать содействие в области уголовного правосудия, и странами, нуждающимися в такой помощи;

е) передает все, что касается помощи в области уголовного правосудия соответствующим финансирующим учреждениям.

32. Генеральному секретарю рекомендуется, учитывая самый приоритетный характер, который должен быть признан за программой, провести в кратчайшие сроки преобразование Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию в отдел в рамках условий, изложенных в пункте 14, а также при учете структуры Отделения Организации Объединенных Наций в Вене.

33. Сотрудники категории специалистов секретариата программы именуются как "сотрудники по предупреждению преступности и уголовному правосудию".

34. Руководство секретариатом программы должно осуществлять старшее должностное лицо, ответственное за общее ежедневное руководство программой и контроль за ее выполнением, поддерживающее связь с соответствующими правительственными должностными лицами, специализированными учреждениями и межправительственными организациями, деятельность которых имеет отношение к программе.

Г. ПОДДЕРЖКА ПРОГРАММЫ

1. Межрегиональные и региональные учреждения по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

35. Государства-члены и Организация Объединенных Наций должны оказывать помощь деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями*, уделяя при этом особое внимание нуждам учреждений. В общей программе следует в полной мере учитывать их вклад в разработку и осуществление политики и их потребности в ресурсах, особенно потребности Африканского регионального института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями.

* К учреждениям Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями относятся:

а) Азиатский и дальневосточный институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, созданный в 1961 году в Футо, Япония;

б) Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, созданный в 1968 году в Риме;

в) Латиноамериканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, созданный в 1975 году в Сан-Хосе, Коста-Рика;

г) Хельсинкский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней, ассоциированный с Организацией Объединенных Наций, созданный в 1981 году в Хельсинки;

е) Африканский региональный институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, созданный в 1989 году в Кампале.

Кроме того, в настоящее время с Организацией Объединенных Наций сотрудничают в области предупреждения преступности и уголовного правосудия три других учреждения:

а) Арабский исследовательский и учебный центр по вопросам безопасности в Риаде;

б) Австралийский институт криминологии, находящийся в Канберре;

в) Международный центр по реформам уголовного законодательства и политике в области уголовного правосудия, находящийся в Ванкувере, Канада.

2. Координация деятельности межрегиональных и региональных учреждений

36. Межрегиональные и региональные учреждения должны информировать на регулярной основе друг друга и комиссию о своих программах работы и об их осуществлении.

37. Комиссия может просить межрегиональные и региональные учреждения при наличии средств осуществлять отдельные элементы программы. Комиссия может предлагать также области для межучрежденческой деятельности.

38. Комиссия содействует мобилизации внебюджетной поддержки для мероприятий межрегиональных и региональных учреждений.

3. Сеть назначенных правительствами национальных корреспондентов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

39. Государства-члены назначают в качестве координаторов одного или нескольких национальных корреспондентов в области предупреждения преступности и уголовного правосудия для целей поддержания прямой связи с секретариатом и другими элементами программы.

40. Национальные корреспонденты содействуют контактам с секретариатом по вопросам юридического, научного и технического сотрудничества, подготовки кадров, информации о национальных законах и правилах, юридической политики, организации системы уголовного правосудия, мер по предупреждению преступности и пенитенциарным вопросам.

4. Глобальная информационная сеть в области преступности и уголовного правосудия

41. Государства-члены оказывают поддержку Организации Объединенных Наций в вопросах разработки и функционирования глобальной информационной сети в области преступности и уголовного правосудия в целях содействия надлежащим образом сбору, анализу, обмену и распространению информации и централизации информации от неправительственных организаций и научных учреждений в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

42. Государства-члены предоставляют Генеральному секретарю на регулярной основе и по его запросу данные о динамике, структуре и масштабах преступности и о применении в их соответствующих странах стратегий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

5. Межправительственные и неправительственные организации

43. Межправительственные и неправительственные организации и научное сообщество являются ценными источниками профессиональных знаний, пропагандистской и иной помощи. Их вклад следует в полной мере использовать при разработке и осуществлении программы.

Г. ФИНАНСИРОВАНИЕ ПРОГРАММЫ

44. Финансирование программы осуществляется из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций. Средства, выделенные на оказание технической помощи, могут быть дополнены прямыми добровольными взносами государств-членов и заинтересованных финансовых учреждений. Государствам-членам предлагается делать взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для социальной защиты, который предполагается переименовать в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Государствам-членам предлагается также выделять материальные ресурсы на осуществление оперативных мероприятий Программы, в частности путем командирования персонала, организации курсов подготовки и семинаров, а также предоставления необходимого оборудования и услуг".

В. Другие проекты резолюций, принятые Совещанием на уровне министров

1. Необходимость технического сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Совещание на уровне министров по созданию эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

напоминая резолюцию 45/108 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 14 декабря 1990 года, которая просила его "рассмотреть ... механизмы ... обеспечения осуществления программы и контроля за достигнутыми результатами",

напоминая также резолюцию, принятую восьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и озаглавленную "Предупреждение преступности в городской среде" 12/, в которой Конгресс предложил Генеральному секретарю активизировать роль Секретариата Организации Объединенных Наций "путем содействия созданию международного фонда для профилактики преступности, который бы объединил лиц, занимающихся разработкой и осуществлением национальной и местной политики профилактики преступности",

напоминая также решение восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями 13/, который просил Генерального секретаря "уделять первоочередное внимание конкретным практическим мерам по борьбе с международной преступностью и содействовать

12/ Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (Гавана, 27 августа-7 сентября 1990 года): доклад, подготовленный Секретариатом (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава 1, раздел С.

13/ Там же, раздел D.

эффективному осуществлению норм, стандартов и документов, принятых международным сообществом, а также уделять первоочередное внимание оказанию, где это возможно, технического содействия государствам-членам по их просьбе".

приняв во внимание доклад совещания Межправительственной рабочей группы по созданию эффективной международной программы в области преступности и правосудия, состоявшегося в Вене 5-9 августа 1991 года 14/.

1. подчеркивает необходимость развития технического сотрудничества, как на двустороннем, так и на многостороннем уровне, в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в частности с точки зрения программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

2. приветствует предложения второй Международной конференции по вопросам безопасности в городах, наркотиков и предупреждения преступности в отношении создания международного центра по предупреждению преступности в соответствии с целями Организации Объединенных Наций, который мог бы быть ей придан;

3. просит Комиссию Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию включить в свою повестку дня вопрос о применении эффективных механизмов с целью содействия техническому сотрудничеству, включая использование институтов Организации Объединенных Наций, институтов, ассоциированных с Организацией Объединенных Наций, или других механизмов, которые могли бы, в частности, иметь форму того или иного фонда.

2. Избрание г-на Бутроса Бутрос-Гали на должность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

Все министры, занимающиеся вопросами уголовного правосудия, главы делегаций государств-членов и государств, не являющихся членами, представители органов и учреждений Организации Объединенных Наций, представители межправительственных и неправительственных организаций, собравшиеся в Версале, Франции, на Совещание на уровне министров по созданию эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, шлют свои искренние поздравления Его Превосходительству г-ну Бутросу Бутрос-Гали по случаю реком. идация Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи о его назначении Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, а также свои наилучшие пожелания на будущее.

3. Выражение благодарности правительству и народу Франции

Совещание на уровне министров по созданию эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

собранный в Париже 21-23 ноября 1991 года по приглашению правительства Франции,

выражает свою глубокую признательность Президенту Французской Республики, правительству и народу Франции за их теплое и радужное гостеприимство и за создание великолепных условий для работы.

III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СОВЕЩАНИЯ

A. Дата и место проведения работы Совещания на уровне министров

4. Совещание на уровне министров по созданию эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия состоялось в зале заседаний Версальского дворца, Франция, 21-23 ноября 1991 года в соответствии с резолюцией 45/108 Генеральной Ассамблеи.

B. Участники

5. На Совещании на уровне министров были представлены следующие государства-члены: Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Бахрейн, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гана, Гвинея-Бисау, Германия, Греция, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Корейская Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Украина, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри-Ланка, Эфиопия, Югославия, Ямайка и Япония.

6. На Совещании на уровне министров были также представлены следующие государства: Святейший Престол и Швейцария.

7. Следующие учреждения и органы Организации Объединенных Наций были представлены наблюдателями: Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии (ЭСКЗА), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и Центр по правам человека.
8. Были представлены следующие ассоциированные институты Организации Объединенных Наций: Латиноамериканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия, Международный центр по реформам уголовного законодательства и политике в области уголовного правосудия и Хельсинкский институт по предупреждению преступности и борьбе с ней, ассоциированный с Организацией Объединенных Наций.
9. Было представлено следующее специализированное учреждение: Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО).
10. Следующие межправительственные организации были представлены наблюдателями: Арабский исследовательский и учебный центр по вопросам безопасности, Комиссия европейских сообществ, Секретариат Содружества наций, Совет министров внутренних дел арабских стран, Совет Европы, Международная организация уголовной полиции (Интерпол) и Лига арабских государств.
11. Следующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, были представлены наблюдателями:

Категория I: Международный совет женщин;

Категория II: "Эмнести интернэшнл", Арабский союз адвокатов, Всемирный консультативный комитет друзей, Международная ассоциация по борьбе против пыток, Международная ассоциация судей, Международная ассоциация уголовного права, Международное католическое бюро ребенка, Международный совет по обучению взрослых, Международный совет еврейских женщин, Международная комиссия юристов, Международный комитет Красного Креста, Международный совет по проблемам алкоголизма и наркомании, Международное общество социальной защиты, Международный союз адвокатов, Международное общество криминологии, Всемирная федерация за психическое здоровье и Всемирное общество виктимологии.

12. Наблюдателями были также представлены следующие неправительственные организации: Фонд за развитие международной практики надзора и условного освобождения, Международная комиссия по просвещению, Национальная ассоциация действий в области уголовного правосудия, Бюро международного уголовного правосудия Чикагского университета штата Иллинойс, Интернационал уголовной реформы и Общество за реформу уголовного права.

C. Открытие Совещания на уровне министров

13. Совещание на уровне министров было официально открыто Генеральным директором Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и руководителем Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам, которая, ссылаясь на

традиционное французское гостеприимство и исторические ассоциации, связанные с Версалем, в частности в области достижения мира, выразила надежду на то, что Сопещание будет руководствоваться этим историческим опытом, с тем чтобы внести свой вклад в решение проблемы, а именно проблемы предупреждения преступности и уголовного правосудия, что имеет важное значение для обеспечения социального мира и стабильности.

14. Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества зачитал заявление, адресованное участникам Сопещания на уровне министров Генеральным секретарем. Генеральный секретарь выразил свою искреннюю признательность правительству и народу Франции, которые любезно согласились провести данное Сопещание в своей стране. Он высоко оценил конструктивную роль, которую играет правительство Франции в поощрении диалога между государствами-членами, с тем чтобы снизить количество всех видов преступности, угрожающих социальной стабильности, миру и безопасности. Рост преступности в сочетании с разрушением социальных структур и нестабильность ослабляют непрочные социально-экономические институты и вызывают серьезные последствия, сдерживающие демократические процессы и полное осуществление прав человека и основных свобод.

15. Генеральный секретарь отметил, что государства-члены неоднократно выражали свою обеспокоенность серьезностью и масштабом определенных форм преступности, таких, как экономические преступления, мошенничество в крупных масштабах и экологические преступления, которые создают реальную угрозу для международного сообщества. Контрабанда, незаконная утечка капитала, злоупотребление государственными средствами и широко распространенная коррупция неблагоприятно отражаются на национальной экономике стран и приводят к снижению качества жизни. Организованная преступность и терроризм нарушают суверенитет государств. Усиливающаяся проблема незаконной торговли наркотиками и злоупотребления ими не только угрожает здоровью и безопасности миллионов людей, но и наносит ущерб дружественным отношениям между странами, увеличивая число невинных жертв. Суммарные казни, исчезновения и систематическое применение пыток лежат тяжелым бременем на совести человечества.

16. Генеральный секретарь также отметил, что если вопрос о безопасности стран рассматривать не только с точки зрения внешней угрозы, если прогресс измерять не только экономическими показателями и если процесс изменений также оценивать с точки зрения благосостояния людей, то социальные проблемы, рассматриваемые Организацией Объединенных Наций, являются столь же важными, как и политические, экономические и экологические проблемы. Поэтому необходимо, чтобы преступность и правосудие рассматривались в качестве важных проблем, требующих принятия скоординированных мер на национальном и международном уровнях в тесном сотрудничестве между государствами, осуществляемом их судейскими и полицейскими органами. Без твердой приверженности государств-членов более активному использованию многостороннего подхода к вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая техническое сотрудничество и помощь, конкретные результаты окажутся незначительными.

17. В заключение Генеральный секретарь подчеркнул, что, как ожидается, настоящее Совещание должно обеспечить основу для создания эффективной программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию. В резолюциях и рекомендациях конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями намечены широкие перспективы, в рамках которых следует разрабатывать такую программу. Однако участникам настоящего Совещания следует определить конкретные меры, посредством которых рассматриваемая программа могла бы адекватно учитывать потребности государств-членов и выступать как в качестве источника практической помощи, так и основы для совместных действий. Важное значение для достижения успеха в этой области имеет обеспечение минимальной финансовой стабильности данной программы.

18. К участникам Совещания на уровне министров обратилась Ее Превосходительство г-жа Эдит Крессон, премьер-министр Французской Республики, которая отметила, что проблема борьбы против преступности имеет мировое значение. Сможет ли Организация Объединенных Наций стать центром по осуществлению плана действий по борьбе против преступности? Еще совсем недавно можно было сомневаться в эффективности системы, парализованной противостоянием блоков. Однако в настоящее время развивается интенсивное движение в направлении демократизации, и в различных частях мира происходят изменения в международной обстановке. Под руководством своего Генерального секретаря Организация Объединенных Наций расширяет свою деятельность на международной арене, вновь обретая авторитет и приумножая свою энергию, и все убедительнее доказывает свою способность к мобилизации международного сообщества для осуществления согласованной деятельности. Таким образом, Организация Объединенных Наций являет собой надежную структуру, в рамках которой могут решаться глобальные проблемы современного мира. Одной из таких проблем является преступность.

19. Независимо от того, являлась ли преступность следствием "холодной войны" или бюрократическим явлением, она слишком долго сводилась лишь к проблеме технического характера, однако в настоящее время представляется возможным достичь консенсуса, благодаря которому может быть обеспечена необходимая взаимодополняемость экспертов и лиц, ответственных за разработку политики. Предстоит столкнуться с рядом проблем, в частности с организованной преступностью, ее международной сетью, преступниками в "белых воротничках" и ее практикой, которая слишком часто представлялась в качестве достойных традиций. Не все страны сталкиваются с этой проблемой, однако все они должны совместно противостоять таким преступлениям, как "отмывание" денег, коррупция в широких масштабах и торговля наркотиками.

20. Второй проблемой является поиск путей борьбы с новыми формами насилия, такими, как насилие на улицах и экологические преступления. Они требуют проведения конкретной политики, включая правоохранительную деятельность, проведение информационных кампаний и просвещение. Еще одной проблемой является мелкая преступность в пригородах и прилегающих городских районах. Борьба против этого вида преступности не является лишь делом профессионалов или первостепенной обязанностью государства. Существенную роль в ее предупреждении играют участие общественности и всего населения.

21. Подлинная борьба против преступности требует настойчивости, знаний и опыта. Борьба с преступностью предполагает также принятие мер в рамках просвещения, трудоустройства, здравоохранения, социального и экономического развития, национального, регионального и городского планирования. Поиски обеспечения безопасности должны вести все: судьи и сотрудники полиции, работники социальной сферы, медицинские работники и работники сферы социальных услуг, а также представители организованных социальных сил - ассоциаций или профессиональных союзов - и, в особенности, местные власти.

22. Борьба против преступности пока еще не рассматривалась Организацией Объединенных Наций в качестве первоочередного направления деятельности. Правительство Франции убеждено в том, что в этой области важное значение также имеет активизация усилий международного сообщества, и поэтому предложило провести Сопещание во Франции, с тем чтобы общее стремление к объединению усилий и опыта могло быть эффективно отражено на высшем уровне.

23. В настоящее время имеется ясное понимание существующих проблем, и пришло время для совместных действий, обмена опытом и проявления взаимной солидарности при осуществлении эффективного сотрудничества. Хотя борьба с преступностью является необходимой для социального единства, способ ведения борьбы с преступностью имеет даже еще более важное значение для защиты и укрепления социального единства. Победа над преступностью является прежде всего победой для достижения демократии.

D. **Выборы Председателя и других должностных лиц**

24. На своем первом пленарном заседании, состоявшемся 21 ноября 1991 года, участники Сопещания на уровне министров избрали путем аккламации г-на Мишеля Делебара, министра по вопросам урбанизации и обустройства территории (Франция), Председателем Сопещания.

25. После избрания Председатель выступил перед участниками Сопещания. Он заявил, что преступность является всеобщим бедствием, масштабы и последствия которого должны быть уменьшены. Он отметил, что стратегии по предупреждению преступности, которые основываются исключительно на усилении законодательных и репрессивных мер, расширении возможностей полицейских и судебных органов и применении более суровых наказаний, не привели к достижению значительных результатов. Зачастую они лишь способствовали закреплению обстановки насилия и отсутствия безопасности. Следует разработать более широкий подход с уделением должного внимания социальным факторам, таким, как нищета, безработица, неадекватное образование, здравоохранение и проблемы, с которыми сталкиваются семьи. Сопещание должно наметить новые перспективы для осуществления программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и обеспечить возможности для осуществления в рамках данной программы конкретных мер. Для этого потребуются эффективная структура, план действий, определение приоритетов и адекватные ресурсы.

26. Организованная преступность и торговля наркотиками осуществляются мощными силами, использующими совершенные технические средства и опирающимися на широко разветвленную сеть, для борьбы с которыми требуется оперативное сотрудничество. Также повсеместно процветает обычная преступность. Новые формы преступности, такие, как экологические и компьютерные преступления, связанные с изменениями в использовании новой технологии, имеют серьезные последствия для общества, хотя они не всегда осознаются общественностью. Наказания, применяемые за совершение данных преступлений, зачастую являются гипотетическими, их предупреждение почти не осуществляется, а жертвы таких преступлений редко получают компенсацию. Организация Объединенных Наций следует содействовать осознанию данных проблем общественностью, способствовать разработке соответствующего законодательства, подготовке новых международных соглашений и программ, разрабатывать надлежащие методы по предупреждению преступности и осуществлять соответствующую подготовку. В целом ожидается, что Организация Объединенных Наций будет оказывать целый ряд услуг для удовлетворения выявленных потребностей.

27. В заключение Председатель призвал укрепить программу Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и разработать стратегию сотрудничества и технической помощи. Создание Комиссии Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию будет стимулировать деятельность государственных должностных лиц при содействии независимых экспертов. Наконец, в целях укрепления программы Организации Объединенных Наций в этой области Председатель предложил, чтобы Отделение по предупреждению преступности и уголовному правосудию было преобразовано в отдел.

28. Также на первом пленарном заседании участники Совещания на уровне министров избрали путем аккламации следующих должностных лиц:

Заместители Председателя: г-н Ибрагим Мохамед Аль-Аваджи
(Саудовская Аравия)

г-н В. Лучников (Болгария)

г-жа Элизабет Одю Бенито (Коста-Рика)

Докладчик: г-н Уссумане Али Дауто (Мозамбик)

На том же заседании Совещание на уровне министров постановило учредить Комитет полного состава и поручить г-ну Ибрагиму Мохамеду Аль-Аваджи (Саудовская Аравия) функции Председателя данного Комитета.

29. На том же заседании по предложению Председателя Совещание на уровне министров постановило рассмотреть вопрос об учреждении фонда в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и передать его в ведение Комитета полного состава.

Е. Утверждение повестки дня и организация работ

30. На своем первом пленарном заседании 21 ноября Совецание на уровне министров утвердило следующую повестку дня:

1. Открытие Совецания.
 2. Выборы должностных лиц.
 3. Утверждение повестки дня и организация работ.
 4. Создание эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 45/108 Генеральной Ассамблеи.
 5. Возможная необходимость конвенции или другого международного документа с целью разработки содержания, структуры и динамики программы, включая механизмы определения приоритетов, обеспечения осуществления программы и контроля за достигнутыми результатами, в соответствии с резолюцией 45/108 Генеральной Ассамблеи.
 6. Выводы и рекомендации.
 7. Утверждение доклада Совецания на уровне министров.
31. Совецание на уровне министров одобрило также организацию своей работы, изложенную в документе A/CONF.156/L.1.

Г. Документация

32. Перечень документов, представленных на рассмотрение Совецания на уровне министров, приводится в приложении к настоящему докладу.

IV. ОТЧЕТ О ХОДЕ ОБЩИХ ПРЕНИЙ

33. До начала общих прений со вступительным заявлением выступила генеральный директор Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. Победа в борьбе с преступностью невозможна без прямого участия стран и международного сотрудничества в деле ее предупреждения и борьбы с ней. Этот вопрос имеет первостепенное значение для обеспечения подлинной безопасности с точки зрения социального мира и стабильности, поддержания правопорядка, защиты прав человека и устойчивого развития. Реальной проблемой является борьба против преступности при строгом уважении прав человека.

34. Генеральный директор подчеркнула значение предупреждения преступности и обратила внимание на четыре фактора, способствующие эскалации преступности. Во-первых, новые демократические страны Восточной Европы, а также развивающиеся страны все сильнее испытывают побочные последствия расширения свободы и экономического прогресса. В этих случаях преступность препятствует устойчивому развитию и свободе. Второй причиной является бедность и растущий разрыв между богатыми и бедными как на национальном, так и на международном

уровнях. Для решения этой проблемы необходимо не только поощрять социальную справедливость, но и сокращать неравенство и маргинализацию. Другим элементом является рост насилия, связанный с реакцией на перемещение населения из бедных регионов мира в богатые. В этой связи настоятельно необходимо принять безотлагательные меры, поскольку подобная миграция может существенно возрасти. Наконец, региональная интеграция расширяет возможности для преступной деятельности и ее транснациональные масштабы.

35. За 40 лет своего существования программа Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия создала основу для необходимого взаимодействия между суверенными государствами. Несмотря на скромные ресурсы, ее достижения являются значительными, в особенности в области разработки стандартов, норм, руководящих принципов и типовых договоров. Однако стал очевидным разрыв между ее ограниченными возможностями и проблемами, которые она призвана решать, о чем свидетельствуют трудности, испытываемые при осуществлении международных документов, в особенности развивающимися странами. Собрание является важнейшей вехой на пути к достижению цели, состоящей в воплощении идей, теоретических положений и принципов в практическую, конкретную и эффективную деятельность.

36. Генеральный директор упомянула, что процесс пересмотра начался после проведения седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в 1985 году. Декларация принципов и Программа действий, разработанные Межправительственной рабочей группой, хотя и не отражают согласия по всем вопросам, тем не менее свидетельствуют о широком консенсусе по большинству основных вопросов: сфере действия, целям и приоритетам программы; необходимости уделения первоочередного внимания обмену информацией и ее предоставлению и по техническому сотрудничеству. Важное значение имеют предложения об учреждении комиссии и укреплении основного секретариата Отделения Организации Объединенных Наций в Вене. В Декларации принципов также признается важность многодисциплинарного подхода, предусматривающего комплексное решение проблем, связанных с преступностью, в рамках общего социального контекста. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене способствует такому взаимодействию между программой по предупреждению преступности и всеми другими существующими там программами: социальная политика и анализ; женщины; семья; уязвимые группы, такие, как молодежь, престарелые лица и инвалиды; и злоупотребление и торговля наркотиками. Таким образом, была поддержана идея о том, чтобы Межправительственная рабочая группа предусмотрела укрепление и совершенствование секретариата, остающегося в рамках данного Отделения.

37. Генеральный директор отметила рекомендацию Межправительственной рабочей группы о том, что новая комиссия не должна быть связана мандатами до ее создания. Она выразила надежду на то, что комиссия будет создана в скором времени и что ее деятельность будет способствовать определению приоритетов в отношении наиболее неотложных проблем, которые следует рассмотреть до начала следующего конгресса.

38. Что касается конгрессов, то, как представляется, в настоящее время все согласны с тем, что их роль должна быть изменена. Я этой связи она поддержала идею об анализе и оценке возможностей для более полного осуществления существующих норм Организации Объединенных Наций и активизации практической помощи вместо проведения переговоров по новым документам.

39. Кроме того, на подготовку конгрессов в их нынешней форме в течение четырех лет уходит много времени и ресурсов, которые можно было бы использовать для осуществления более активного сотрудничества с развивающимися странами, обращающимися за помощью. Для создания эффективной международной сети сотрудничества по борьбе с преступностью необходимо оказывать помощь странам, испытывающим нехватку людских и материальных ресурсов, необходимых для осуществления тех норм, которые они обязались соблюдать. Техническое сотрудничество следует рассматривать не как благотворительную деятельность, а как важный вопрос, представляющий взаимный интерес.

40. Однако наибольшую важность имеет вопрос о ресурсах. Ни одна реформа не будет являться результативной без мобилизации необходимых дополнительных ресурсов для устранения разрыва между возрастающими полномочиями и совершенно не увеличивающимися бюджетами. В проекте резолюции содержался призыв об осуществлении различных мер, предложенных в Декларации принципов и Программе действий, "в рамках общих существующих ресурсов Организации Объединенных Наций", при этом данная формулировка стала стандартной во всех резолюциях. Перераспределение ресурсов в рамках Отделения Организации Объединенных Наций в Вене является невозможным ввиду сокращения средств для осуществления других программ и их новых мандатов. Перераспределение ресурсов за счет осуществления других программ также является крайне сложным, поскольку Генеральный секретарь может лишь вносить предложения, а государства-члены испытывают трудности в достижении согласия по вопросу о том, какие именно программы следует сокращать.

41. В записке Генерального секретаря о возможных последствиях рекомендаций относительно ресурсов Организации (A/CONF.156/3) предусматривалось значительное расширение элемента международного сотрудничества в бюджете по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов, который в настоящее время находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. Поэтому потребуются дополнительные ресурсы. Однако ввиду проблем, связанных с наличием времени и перераспределением средств, в вышеупомянутой записке предложено перенести рассмотрение данного вопроса на следующую сессию Генеральной Ассамблеи. Однако для того, чтобы данные рекомендации не остались лишь на бумаге, рано или поздно придется приступить к решению данной проблемы.

42. Министры и другие главы делегаций, которые участвовали в обих прениях, одобрили рекомендации Межправительственной рабочей группы по созданию эффективной международной программы в области преступности и правосудия, заседание которой проходило в Вене 5-9 августа 1991 года. Однако ряд выступающих выразили неудовлетворение в связи с заявлением о возможных финансовых последствиях, представленным Генеральным секретарем в качестве документа, подготовленного на основе Совещания в Вене, поскольку в нем не содержится никаких конкретных аспектов таких последствий с точки зрения точных

показателей и оценок. Они также отметили отсутствие четких сроков осуществления принятых в Вене рекомендаций. По этим причинам, по их мнению, доклад не соответствует мандату резолюции 45/108 Генеральной Ассамблеи. В связи с этим Генеральный директор Отделения Организация Объединенных Наций в Вене уточнила финансовые последствия создания комиссии и роспуска Комитета, а также возможные процедуры, которые предстоит использовать.

43. Многие делегации отмечали угрожающий рост преступности, который в большом числе стран достиг неприемлемых уровней. Распространение преступности по всему миру можно сопоставить с экологическим бедствием. Более того, в анализах экспертов содержатся тревожные прогнозы на будущее. Нарушители закона действуют все более и более агрессивно, тогда как организованная преступность вторгается в государственные и экономические сферы. Обычная и современная преступность, включая изощренные компьютерные преступления, терроризм, организованную преступность, незаконную торговлю наркотиками, операции по "отмыванию" денег и преступность на улицах с применением насилия создает всепроникающее чувство отсутствия безопасности. Кроме того, рост преступности приводит к большим издержкам в гуманитарном и финансовом плане и поэтому является препятствием на пути социально-экономического развития. По этим причинам все делегации подчеркивали важность превентивных мер в борьбе с преступностью.

44. Хотя конкретные особенности преступности в различных странах варьируются, растущие темпы преступности, как представляется, являются почти универсальным явлением. Этот негативный фактор привел к усилению давления на системы уголовного правосудия и общественность в целом. Последствиями этого зачастую являются перегруженные работой суды и полиция и переполненные тюрьмы, а также повсеместный страх населения наряду с требованиями о более эффективных стратегиях борьбы с преступностью. Неэффективная система уголовного правосудия подрывает веру граждан в способность их правительства защитить их. Изощренность преступлений и издержки деятельности, осуществляемой в рамках уголовного правосудия, достигли таких масштабов, что это вызывает необходимость принятия согласованных контрмер как отдельными странами, так и международным сообществом в целом, поскольку существование справедливой и эффективной системы уголовного правосудия является одним из столпов демократии. Без нее не может существовать ни одно стабильное правительство.

45. Некоторые делегации отметили, что, хотя нельзя отрицать взаимосвязь между недостаточным или неадекватным развитием и преступностью, не следует забывать о том, что преступность также является усиливающимся явлением в большинстве развитых стран. Как представляется, развитие создает больше возможностей для преступности наряду с ослаблением действия некоторых традиционных факторов, которые с ней связаны. Однако связь между преступностью и развитием не следует рассматривать в качестве аргументов против стремлений народов к достижению более высокого уровня жизни. В некоторых странах уменьшение преступности может рассматриваться как результат улучшения условий жизни.

46. Тем не менее развивающиеся страны, учитывая их проблемы с ресурсами, испытывают трудности по нахождению и выделению достаточных средств для предупреждения все возрастающего числа преступлений и борьбы с ними. Поэтому в новой программе следует полностью учесть трудности и стремления этих стран.

47. Делегаты также отметили удивительные изменения в направлении демократии, которые в настоящее время происходят во многих частях мира. Расширение свободного передвижения людей способствует появлению более тесных связей между различными народами. Это могло бы содействовать созданию более безопасного мира для всех. Однако демократия не может привести к исчезновению преступности; напротив, как и в случае развития, демократия может создать новые возможности для преступности. Это - цена, которую приходится платить за свободу.

48. С учетом вышесказанного, как развивающимся, так и развитым странам, которые приходят к демократии, следует оказывать помощь в их борьбе против возрастающей преступности. Несмотря на то, что значительную часть помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия можно было бы оказывать через двусторонние программы помощи, многие выступающие выразили мнение о том, что такие соглашения уже являются недостаточными, учитывая растущую интернационализацию преступности и совместную ответственность государств за борьбу с ней. Таким образом, Организация Объединенных Наций должна была играть важную роль в координации усилий на международном уровне, разрабатывая проекты и действуя в качестве расчетной палаты, обеспечивающей сыстемку между потребностями в помощи и ее источниками. Такие проекты вполне могут финансироваться за счет добровольных взносов, но они должны быть четко ориентированными, целенаправленными и эффективными. Подобный подход может позволить достичь искомым практических результатов, как это было в упомянутом в связи с экологическими правонарушениями случае помощи, которая была предоставлена для преодоления последствий Чернобыльской катастрофы.

49. Согласно утверждениям некоторых министров, имеется острая необходимость в повышении качества и точности данных уголовной статистики, в том числе в согласовании и в стандартизации сбора данных, в частности по транснациональным преступлениям. Эти объективные знания необходимы для оценки глобального положения с преступностью. Кроме того, количественные данные в виде уголовной статистики и другой отражающей качественные стороны информация могут дать объективную картину, необходимую для создания точных диаграмм преступности в стране. Только в таком случае возможна разработка адекватных политик и стратегий предупреждения преступности. Организации Объединенных Наций следует продолжать играть ведущую роль в этой области, также как и в области баз данных и обменов информацией. Некоторые делегации проявили заинтересованность в том, чтобы начать осуществление проектов технического сотрудничества в области компьютеризации обмена информацией, касающейся уголовного правосудия.

50. Многие делегации выразили мнение, что пришло время обсудить на международном совещании основу обмена информацией между заинтересованными сторонами, и подчеркнули, что их правительства готовы оказать поддержку в проведении предварительных переговоров, направленных на достижение этой цели.

51. В отношении баз данных некоторые делегации высказались в том смысле, что обмен информацией и передача сведений, связанных с такими транснациональными преступлениями, как терроризм, организованная преступность и "отмывание" денег, позволит не только упростить представление запросов о выдаче преступников, но также будет способствовать дальнейшей взаимопомощи и сотрудничеству.

52. Было также подчеркнуто, что осуществление функций по обобщению информации можно упростить путем компьютеризации информации о потребностях в профессиональной подготовке, собираемой Организацией Объединенных Наций при помощи государств-членов, которые желают предложить подобное обучение или нуждающиеся в таком обучении. Эта информация могла бы с пользой распространяться через глобальную информационную сеть Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, которая была расценена как чрезвычайно полезный механизм для осуществления секретариатом функции по обобщению информации. Одна делегация отметила, что подготовка многоязычных тезаурусов терминов Организации Объединенных Наций, употребляемых в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, также способствовала бы упрощению понимания общих концепций, относящихся к техническому сотрудничеству.

53. Было высказано предложение о том, что всем развивающимся странам следует взять на себя обязательство пересмотреть свои программы помощи, для того чтобы обеспечить полновесный и соответствующий потребностям вклад в техническое сотрудничество по содействию эффективному управлению путем совершенствования системы уголовного правосудия. Это показало бы, что международное сообщество твердо стоит на том, чтобы уделять повышенное внимание нормам уголовного правосудия, и что проекты технической помощи направлены на достижение практических результатов. Эти проекты могут охватывать содействие в области судостроительства путем оказания помощи в подготовке новых законов, в повышении квалификации полицейских сил в целях усиления правопорядка и отправления уголовного правосудия.

54. В этой связи высказана мысль о том, что странам можно предложить составить перечень их потребностей в области обучения во всех сферах системы уголовного правосудия и предложить программы обучения в тех областях, в которых они компетентны. Для реализации подобной системы сотрудничества в области обучения от Организации Объединенных Наций потребовались бы незначительные дополнительные ресурсы.

55. Одна из основных задач новой программы Организации Объединенных Наций будет состоять в повышении осведомленности населения о международном сотрудничестве в области уголовного правосудия и в помощи государствам-членам в приобретении необходимых средств, для того чтобы обеспечить это сотрудничество. Однако все новые проекты и подходы подобного рода предполагают наличие хорошо оснащенного секретариата. В связи с этим в качестве одной из главных задач рассматривалась необходимость обеспечить адекватные кадровые и материальные ресурсы, для того чтобы позволить Организации Объединенных Наций справиться с растущей нагрузкой на нее в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно в связи с нулевым ростом бюджета.

56. Повсеместно признается важное значение документов, содержащих нормы и стандарты в области предупреждения преступности и отправления правосудия и разработанных в рамках Организации Объединенных Наций. Они служат государствам не только в качестве руководящих принципов, но и являются основой деятельности работы органов Организации Объединенных Наций, учрежденных для борьбы с нарушениями прав человека. В этой связи была подчеркнута роль

постоянных межправительственных органов и органов, состоящих из экспертов в личном качестве. Внимание было обращено в этом отношении к дополняющему значению вклада программы Организации Объединенных Наций по правам человека и предупреждению преступности. Консультативные услуги и программы технического помощи обоих секторов могут, при достаточных ресурсах, играть чрезвычайно важную роль в оказании содействия государствам по борьбе с преступностью и поощрению уважения прав человека и основных свобод.

57. Все выступающие выразили поддержку идее создания комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию для замены нынешнего Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней. Подавляющее большинство участников согласилось с тем, что Комитет должен быть распущен как можно быстрее. Существующие договоренности не позволили обеспечить достаточное участие правительств в подготовке программы или в разработке международных документов, однако представители правительств должны нести главную ответственность за разработку и достижение соглашения относительно языка любых международных документов. Комиссия будет гарантировать участие правительств и, следовательно, их политические и финансовые обязательства в отношении целей новой программы, при условии, если ее состав будет достаточным для обеспечения оптимального географического представительства.

58. Такая комиссия в качестве основного руководящего органа в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в рамках Организации Объединенных Наций должна определять приоритеты программы, а также обеспечивать и контролировать ее осуществление и проводить его периодический обзор, включая подготовку конгрессов, проводимых раз в пять лет. В частности, Комиссия, в той степени, в какой это желательно, могла бы служить форумом для содействия согласованию законодательства. Кроме того, в резолюции которая будет выработана на настоящем Совещании, следует точно определить взаимосвязь между деятельностью комиссии и конгрессов. Работа новой комиссии должна опираться на содействие секретариата соразмерно важности ее задач. Секретариат в его нынешнем виде не имеет необходимых ресурсов для осуществления своего мандата, которые являются недостаточными для проведения широкой программы технического сотрудничества. В этой связи многие делегации высказались за совершенствование существующего подразделения секретариата, включая выделение соответствующих средств. Более того, было также поддержано предложение об использовании новой комиссией услуг неправительственных организаций и отдельных экспертов, поскольку нереально рассчитывать на то, что Комиссия сможет функционировать совсем без такой экспертной помощи. В этой связи ряд делегатов высказали мнение о том, что Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней мог бы быть сохранен в качестве постоянного подкомитета экспертов. Таким образом, большой опыт его членов мог бы по-прежнему использоваться международным сообществом. Однако другие делегаты отдали предпочтение специальным группам экспертов, создаваемым для выполнения конкретных задач. Так или иначе была отмечена крайне важная роль Комитета, которая получила весьма высокую оценку Совещания.

59. Многие выступающие высказались за сохранение пятилетнего интервала в проведении конгрессов по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, которые являются одной из форм технического сотрудничества между странами. Однако они согласились с тем, что круг ведения конгрессов и

их продолжительность нуждаются в пересмотре. В частности, конгрессы могли бы быть лучше сфокусированы, в большей степени ориентированы на решение практических вопросов и концентрировать внимание на обмене информацией и опытом между экспертами. В этом плане они могли бы продолжать давать полезные рекомендации. Было также отмечено, что конгрессы являются результатом договорных обязательств, взятых Организацией Объединенных Наций совместно с Международной комиссией по уголовным и пенитенциарным вопросам.

60. Кроме того, значительное число делегаций высказались в пользу сохранения региональных подготовительных совещаний к конгрессам на факультативной основе, т.е. в тех регионах, которые пожелают их принять. В этом плане решающую роль могли бы сыграть региональные институты. Такие совещания дают великолепную возможность странам различных регионов рассматривать и сравнивать свои позиции в отношении вопросов, которые будут обсуждаться на конгрессе.

61. Было высказано предостережение в отношении сроков роспуска Комитета и создания новой комиссии. Комиссия должна начать работу как можно скорее, т.е. провести свою первую сессию в 1992 году или в начале 1993 года, с тем чтобы избежать появления опасного вакуума. Если этого не будет сделано и в то же самое время будет отменена двенадцатая сессия Комитета, намеченная на начало 1992 года, то отсутствие контролирующего органа серьезно осложнит подготовку нового конгресса, который должен состояться в 1995 году. Такое развитие событий ослабит программу вместо того, чтобы усилить ее.

62. Некоторые делегации высказались в поддержку создания международного фонда по предупреждению преступности. Организация Объединенных Наций должна быть координирующим органом между предложенным фондом и другими уже существующими учреждениями, с одной стороны, и специалистами и лицами, ответственными за разработку политики в государствах-членах - с другой.

63. Хотя некоторые делегации высказались в пользу разработки международной конвенции с целью продолжения деятельности Организации Объединенных Наций в области кодификации международного уголовного права, другие сочли, что подобный проект является преждевременным. Подобная работа потребует слишком много времени и ресурсов, что невыполнимо в связи с существующими трудностями. После рассмотрения предложений, представленных делегацией Коста-Рики, Совещание постановило, что: а) комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию, которую предстоит создать, будет компетентна изучить вопрос о желательности разработки конвенции или какого-либо другого документа; б) комиссия изучит вопрос о такой возможности и примет соответствующее решение. Это относится также к предложению о создании фонда по предупреждению преступности, которое было поддержано многими выступавшими.

V. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕЩАНИЕМ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ

A. Создание эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

64. На 6-м заседании 23 ноября Председатель Комитета полного состава выступил с заявлением, в котором он проинформировал Совещание на уровне министров о результатах состоявшихся в Комитете неофициальных консультаций по вопросу о рекомендациях, содержащихся в докладе Межправительственной рабочей группы по созданию эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и внес на рассмотрение проект резолюции (A/CONF.156/L.5 и Corr.1), озаглавленный "Создание эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия".

65. Секретарь Совещания на уровне министров сделал заявление и огласил дополнительные поправки к проекту резолюции.

66. На этом же заседании представитель Соединенных Штатов Америки и Секретарь Совещания на уровне министров сделали заявления.

67. Кроме того, на этом же заседании Совещание на уровне министров приняло проект резолюции путем аккламации (см. главу II, раздел A, проект резолюции).

B. Необходимость технического сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

68. На 6-м заседании на рассмотрении Совещания на уровне министров находился проект резолюции (A/CONF/156/L.3/Rev.1), озаглавленный "Необходимость технического сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия", представленный Австралией, Алжиром, Габоном, Израилем, Италией, Канадой, Мали, Мальтой, Нидерландами, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Союзом Советских Социалистических Республик, Францией и Японией.

69. На этом же заседании Совещание на уровне министров приняло проект резолюции путем аккламации (см. главу II, раздел B, резолюция 1).

C. Африканский региональный институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

70. На 6-м заседании представитель Уганды, выступая от имени Нигерии, Сьерра-Леоне и Японии, внес на рассмотрение проект резолюции (A/CONF.156/L.8), озаглавленный "Африканский региональный институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями", который гласит следующее:

"Совещание на уровне министров по созданию эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Африканский региональный институт Организации Объединенных Наций
по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Генеральная Ассамблея,

памятуя о том, что одна из целей Организации Объединенных Наций, как указано в Уставе, состоит в осуществлении международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

будучи глубоко обеспокоена ростом преступности, опасностью, которую она представляет для благосостояния всех стран и связанными с ней высокими затратами как гуманитарного, так и материального характера,

осознавая чрезвычайно важную роль регионального сотрудничества в борьбе против преступности и потенциальный значительный вклад межрегиональных и региональных институтов в дело предупреждения преступности и обращения с правонарушителями,

напоминая, что Африканский региональный институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями образован лишь недавно в ответ на просьбы африканского региона и большинства государств-членов о создании института в этом регионе в целях удовлетворения потребностей африканского региона в исследованиях, обучении и технической помощи,

сознавая, что многие государства-члены из африканского региона относятся к категории наименее развитых стран и что в связи с этим они не располагают необходимыми ресурсами, для того чтобы оказать существенную поддержку Африканскому региональному институту,

сознавая также трудности, стоящие перед Африканским региональным институтом, которые мешают ему внести весь свой потенциальный вклад в борьбу против преступности в этом регионе,

1. призывает международное сообщество оказывать все возможные виды поддержки, в том числе финансовую помощь, Африканскому региональному институту по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в достижении его целей, в частности тех, которые касаются обучения, технической помощи, исследований и сбора данных;

2. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее конкретные предложения по усилению Африканского регионального института по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями в рамках общего распределения бюджета на двухгодичный период 1992-1993 годов;

3. принимает решение рассмотреть вопрос об осуществлении этой резолюции на своей сорок седьмой сессии в рамках пункта повестки дня, озаглавленного "Предупреждение преступности и уголовное правосудие".

71. Представляя этот проект резолюции, представитель Уганды подчеркнул чрезвычайно важную роль регионального сотрудничества и потенциальный вклад межрегиональных и региональных институтов в области борьбы с преступностью. Он обрисовал проблемы, с которыми сталкивается Африканский региональный институт по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями при выполнении этой функции, и подчеркнул то большое значение, которое Уганда придает работе Института, а также обеспечению его надлежащего функционирования.

72. После консультаций представитель Уганды, проявив гибкость, неохотно снял резолюцию при том понимании, что аналогичное предложение будет представлено Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии. Он выразил сожаление в связи с тем, что в силу нехватки времени принятие решения по проекту резолюции оказалось невозможным. Он выразил надежду на то, что все делегации, представленные на Совещании на уровне министров, смогут поддержать это предложение на сорок шестой сессии Ассамблеи, на которой оно будет рассматриваться вместе с другими соответствующими вопросами в контексте доклада Генерального секретаря по этому вопросу и доклада Совещания на уровне министров.

D. Желательность наличия конвенции или какого-либо другого международного документа

73. По предложению Председателя, Совещание на уровне министров решило включить в доклад об общих прениях следующий текст, который был согласован в Комитете полного состава:

"Рассмотрев предложения, внесенные делегацией Коста-Рики, Совещание постановляет, что: а) комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию, которую предстоит создать, будет компетентна изучить вопрос о желательности разработки конвенции или какого-либо другого документа"; и b) Комиссия изучит эту возможность и примет соответствующее решение".

VI. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА СОВЕЩАНИЯ НА УРОВНЕ МИНИСТРОВ

74. На своем 6-м заседании 23 ноября Совещание на уровне министров по созданию эффективной программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия утвердило свой доклад (A/CONF.156/L.4 и Add.1).

VII. ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

75. После утверждения доклада представитель Нигерии, выступая от имени Алжира, Аргентины, Бенина, Буркина-Фасо, Бурунди, Габона, Гамбии, Ганы, Гвинеи-Бисау, Джибути, Египта, Зимбабве, Израиля, Индонезии, Италии, Камеруна, Китая, Конго, Кот-д'Ивуара, Лесото, Ливана, Маврикия, Мавритании, Мадагаскара, Малави, Малайзии, Мали, Мальты, Марокко, Мозамбика, Намибии, Нигера, Нигерии, Объединенной Республики Танзании, Руанды, Свазиленда, Сенегала, Соединенного

Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Судана, Того, Уганды, Франция, Чада, Чили и Эфиопии, внес на рассмотрение проект резолюции (A/CONF.156/L.7), озаглавленный "Выборы г-на Бутроса Бутроса Гали на должность Генерального секретаря Организации Объединенных Наций".

76. На этом же заседании было объявлено, что все делегации государства-членов и наблюдателей, присутствовавшие на Совещании на уровне министров, единодушно присоединились к числу авторов проекта резолюции.

77. Затем Совещание на уровне министров приняло проект резолюции путем аккламации (см. главу II, раздел В, резолюция 2).

78. Кроме того, после утверждения доклада представитель Саудовской Аравии, Председатель Комитета полного состава, внес на рассмотрение проект резолюции (A/CONF.156/L.6), озаглавленный "Выражение признательности правительству и народу Франции".

79. Совещание на уровне министров приняло проект резолюции путем аккламации (см. главу II, раздел В, резолюция 3).

80. Председатель сделал заявление и объявил Совещание на уровне министров закрытым.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Перечень документов, имевшихся в распоряжении
Совещания на уровне министров

<u>Условное обозначение документа</u>	<u>Пункт повестки дня</u>	<u>Название документа или описание</u>
A/44/6/Rev.1	4	Выдержка из бюджета по программам на двухгодичный период 1990-1991 годов
A/45/6/Rev.1	4	Выдержки из среднесрочного плана на период 1992-1997 годов
A/45/629	4	Доклад Генерального секретаря о ходе осуществления выводов восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
A/46/6, раздел 21	4	Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 1992-1993 годов
A/46/363	4	Доклад Генерального секретаря по вопросу о предупреждении преступности и уголовном правосудии
A/AC.239/CRP.2	5	Будущее программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и правосудия: план перестройки Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, представленный Хельсинкским институтом по предупреждению преступности и борьбе с ней (ХЕЮНИ), ассоциированным с Организацией Объединенных Наций
A/CONF.144/28/Rev.1	4	Доклад восьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями
A/CONF.156/1	3	Предварительная аннотированная повестка дня

/...

A/CONF.156/2	4	Доклад совещания Межправительственной рабочей группы по созданию эффективной международной программы в области преступности и правосудия, проходившего в Вене 5-9 августа 1991 года
A/CONF.156/3	4	Записка Генерального секретаря по вопросу о возможных последствиях программы, предложенной Межправительственной рабочей группой по созданию эффективной международной программы в области преступности и правосудия, для ресурсов и организационной структуры Секретариата
A/CONF.156/4	5	Письмо первого заместителя представителя Коста-Рики при Организации Объединенных Наций от 8 ноября 1991 года на имя Генерального секретаря
A/CONF.156/CRP.1	5	Проект международной конвенции о сотрудничестве в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
A/CONF.156/INF.1	-	Информация для участников
A/CONF.156/INF.2	-	Список участников
A/CONF.156/L.1	3	Организация работы Совещания
A/CONF.156/L.2	4	Франция: Предлагаемые поправки к проекту резолюции, содержащемуся в документе A/CONF.156/2
A/CONF.156/L.3/Rev.1	6	Австралия, Алжир, Габон, Италия, Канада, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Япония: пересмотренный проект резолюции
A/CONF.156/L.4 и Add.1	7	Проект доклада Совещания на уровне министров
A/CONF.156/L.5	6	Проект резолюции, представленный Председателем Комитета полного состава г-ном Ибрагимом Мохамедом Аль-Аваджи (Саудовская Аравия)

- A/CONF.156/L.6 - Саудовская Аравия: проект резолюции
- A/CONF.156/L.7 - Алжир, Аргентина, Бенин, Буркина-Фасо, Бурунди, Габон, Гамбия, Гана, Гвинея-Бисау, Джибути, Египет, Зимбабве, Израиль, Индонезия, Италия, Камерун, Китай, Конго, Кот-д'Ивуар, Лесото, Ливан, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мозамбик, Намибия, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Свазиленд, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Того, Уганда, Франция, Чад, Чили и Эфиопия, а также делегации государств-членов и наблюдателей, представленные на Совещании на уровне министров: проект резолюции
- A/CONF.156/L.8 6 Нигерия, Судан, Сьерра-Леоне, Уганда и Япония: проект резолюции
- E/1990/31/Add.1 4 Доклад Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней по вопросу о необходимости создания эффективной международной программы в области преступности и правосудия
